

**PSOE y PP,
"su abrazo del oso"**

El sábado 14 de junio se culminó un gran fraude para la ciudadanía portuguesa. El 25 de Mayo, Portugalete apostó por un cambio y otorgó su confianza a la coalición EAJ-PNV-EA, para que con sus 9 concejales liderara ese cambio. Miguel Ángel Cabieces había conseguido que el PSOE perdiera por primera vez unas Elecciones Municipales, quedándose con 8 concejales. No quedaba otro remedio para salvar el sillón que echarse en manos de Aznar y entregarse al Partido Popular, como así pudimos ver en el pleno de investidura del 14 de junio. Hábilmente, el Partido Popular, como ya aventuró el socialista Odón Elorza, ofreció "su abrazo del oso" a este PSOE preso de sus propias contradicciones y debilidades y ya lo tiene atado y bien atado para los próximos años, lo que no sabemos es qué pensará el votante socialista para las elecciones del año que viene.

Todo el mundo sabe quién ha perdido las elecciones y quién debía gobernar nuestro Ayuntamiento.

Mas aunque en este momento las ansias de aferrarse al sillón de Miguel Ángel Cabieces hayan prevalecido sobre la voluntad popular

manifestada en las urnas, todo el mundo sabe quién ha perdido las elecciones y quién debía gobernar nuestro Ayuntamiento.

No obstante, este tipo de operaciones a corto plazo, tan cortas de miras, basadas en intereses personales, sin ningún acuerdo claro y entre elementos enfrentados, PP y PSOE (Nafarroa, Araba, Donostia, Madrid, Aragón...) no engañan a nadie y acaban fracasando, porque los ciudadanos son maduros políticamente, aunque no lo entiendan algunos.

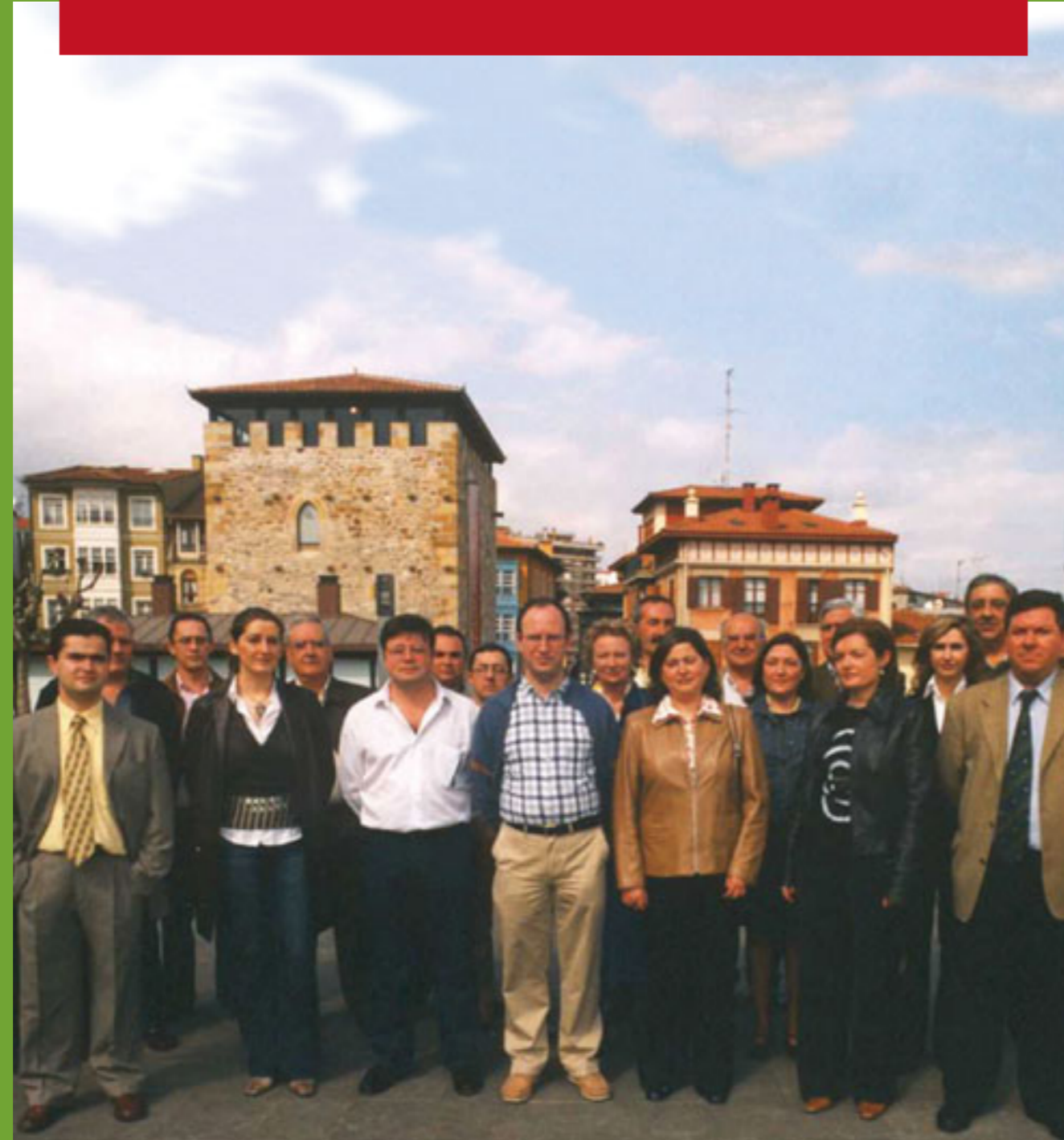
Ha comenzado mal este mandato en nuestra Corporación, pero nuestro compromiso como coalición EAJ-PNV-EA con Portugalete está más vivo, más firme y más ilusionado si cabe, porque la confianza que habéis depositado en nosotros nos obliga a seguir trabajando responsablemente, aunque no estemos en la Alcaldía, de momento, en conseguir un Portugalete mejor, más moderno, en el que se pueda convivir en paz.

2003.eko uztaila -9. zbk

**se consumó...
...la fechoría**



eskerrik asko...



portugalete

"Oiñarri Fotbolaren Kirol Kluba", una buena noticia para nuestro deporte

Nuestra villa cuenta desde el mes de mayo con un nuevo equipo de fútbol. Se trata del "Oiñarri Fotbolaren Kirol Kluba", que nace de la absorción institucional y federativa del Club Deportivo Mensianos por el Club de Fútbol Arantza. Convenido con el Portugalete Club de Fútbol y manteniendo colaboración con el otro club de la villa, el Asti Leku, contará con una docena de equipos bajo su tutelaje, el más importante militando en la Primera Regional, y moverán a 356 chavales más la Escuela de Fútbol Base. EAJ-PNV quiso dar su apoyo a la nueva entidad con su presencia en su presentación en sociedad, ya que estamos ante una iniciativa llevada a cabo por nuestros clubes, algo que es de agradecer cuando el deporte en Portugalete no está lo suficientemente apoyado por el gobierno del PPSOE. Siempre es bueno una bocanada de aire fresco, cuando la situación en la mayoría de los casos es agobiante.

El caos de Repelega y el "daño" a Sestao

El cierre al tráfico rodado durante cuatro meses de la carretera Santurtzi-Bilbao, a su paso por el barrio portugués de Azeta, ha desembocado en lo que estaba previsto, en el caos circulatorio en las calles céntricas de Portugalete y en las propias de la vecina localidad de Sestao. Las obras del mirador de Azeta han obligado a cortar el tráfico durante más de cuatro meses en la carretera de la Ría, en una previsión no anunciada por el PPSOE en el anuncio de este proyecto, y una vez más los damnificados han sido los portugueses, que se han tenido que armar de paciencia en las interminables caravanas ocasionadas, en las horas centrales, entre el cementerio de Sestao y Carlos VII, además del tráfico añadido que han tenido y tendrán que seguir soportando los vecinos sestaoataras, además de los usuarios de diversas líneas de Bizkaibus.



• duele ver que usurpen la voluntad del pueblo •

Javier Miranda

Javier Miranda es el alcalde elegido el pasado 25 de mayo por los portugalujos, pero, no ejercerá como tal debido al pacto del PPSOE, que se ha asegurado la Alcaldía sin respetar las urnas. "Duele ver que usurpen la voluntad del pueblo de esta manera y que la lista más votada, que recordemos ha sido EAJ-PNV-EA, no pueda llevar a cabo una labor que le ha encomendado los ciudadanos", reflexiona.

¿Qué siente un alcalde elegido que no puede ejercer como tal?

Lógicamente, una sensación bastante amarga. Ves que los portugalujos han depositado su confianza en una apuesta que ofrece una forma de gobierno bien diferente a la que nos ha ofrecido el PPSOE en los últimos años, pero el PPSOE no ha respetado las urnas y ha primado sus intereses particulares para arrebatarnos la Alcaldía.

¿Y qué diría a los portugalujos?

Que duele ver que usurpen la voluntad del pueblo de esta manera y que la lista más votada, que ha sido EAJ-PNV-EA, no pueda llevar a cabo una labor que le ha encomendado los ciudadanos. Les decimos que Miguel Ángel Cabieces, que ha perdido las elecciones, se ha agarrado a la poltrona de la mano del PP y que ha consumado un pacto que decía no tener durante la campaña electoral, y que se ha visto que no era cierto, sino que había ocultado la verdad a los portugalujos. Para él, prima los fines más que los medios.

¿Qué línea de trabajo llevará a cabo la primera fuerza municipal?

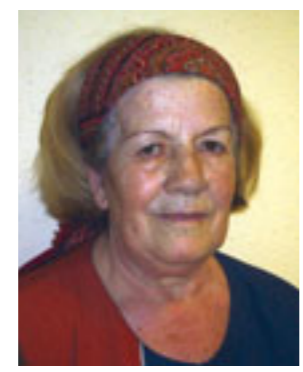
Seguiremos fiel a nuestra filosofía. Decimos a los portugalujos que trabajaremos para que su confianza en nosotros no se quede en un cajón, sino que desde la oposición a donde nos ha mandado el PPSOE lucharemos para defender los mejores intereses de nuestra villa, bajo los conceptos de la solidaridad y la convivencia.



y portugalete

¿qué opina?

• **Lourdes Ruiz: "PSE-EE y PP demuestran poco talento democrático"**



"Me parece muy mal. Si el pueblo ha elegido una coalición frente a dos partidos como el PSE-EE, que es otra coalición y parecen olvidarlo porque no les interesa citarlo, y el PP, debe respetarse. Lo más sorprendente es que PSE-EE y PP en Madrid echan chispas y culebras, aquí se juntan para evitar que los nacionalistas democráticos gobiernen. Menos mal que la gente joven va a ir a votar en las próximas elecciones y PSE-EE y PP saben que será su última legislatura. Los jóvenes están hartos de que se perpetúen personas en los cargos públicos porque demuestra poco talento democrático y participativo. Abogan por la renovación, cosa que se ha impedido en Portugalete".

• **Alberto Sáenz: "No me gusta, pero debo soportarlo"**



"Me parece legítimo. No me gusta pero debo soportarlo, aguantarlo y respetarlo. En la democracia existe el juego de las mayorías y minorías. Las reglas del funcionamiento político y municipal dicen que a pesar de que el partido más votado pueda gobernar, si otro se alía con otro, como sucede en este caso, hay que aceptarlo. A los votantes puede, lógicamente, no gustarles. La dictadura de la mayoría es la del número".

• **Rodolfo Gallastegi: "Es una auténtica cacicada"**



"Es una auténtica y denunciante cacicada. Están en plan prepotente los de la doble coalición PSE-EE y PP, y haciendo todo lo absolutamente posible para fastidiar y arrinconar a los nacionalistas, no sólo en Portugalete, sino en toda Euskadi. Es algo premeditado. Sólo les mueve el apego a la poltrona y el sillón de mando y mantener los sueldazos que tienen. Son gente que no quiere dejar la política y que únicamente buscan el dinero, figurar y vivir a cargo del dinero público. Viven de la política, de rodearse de asesores y de alejarse de las necesidades del pueblo".

• **Ángel Florentino: "Lo ganadores son los que deben gestionar"**



"Está mal y es una injusticia gorda. En democracia no parece adecuado que la alcaldía la ocupe alguien que no ha ganado sólo por impedir que lo haga el ganador sin ningún otro argumento que seguir al dictado unas órdenes de Madrid. Los elegidos por el pueblo, EAJ-PNV-EA, como vencedores deben gestionar. Sin embargo, algunos partidos y políticos del PSE-EE y PP quieren perpetuarse en el cargo pase lo que pase dándoles igual el resultado de las urnas, pensando, encima, que tienen el respaldo de la ciudadanía. Es triste oír y decir a los socialistas que tienen un proyecto común con el PP para Portugalete. Lo único que les unen son sus ansias de quedarse en el cargo, y en eso no nos engañan a los portugalujos."

8 y 5 = 13 y me llevo

una...Alcaldía

La noche del pasado 25 de mayo, cuando el recuento de votos de las elecciones municipales dejó claro que la victoria en Portugalete, una vez más, había correspondido a EAJ-PNV-EA, Miguel Ángel Cabieces echó rápido sus números y, sumando los 5 concejales del Partido Popular a los 8 del Partido Socialista, nos avanzó su nuevo pacto del gobierno del PPSOE con una matemático "Habéis ganado, pero nosotros somos 13". Nada que extrañar, una vez que Cabieces, 4 años antes, también sumó con facilidad sus concejales a los del PP para formar el primer gobierno del PPSOE y lo explicó sencillamente, al apuntar que "PP y PSOE tenemos un proyecto común para Portugalete". Consumados los hechos, el pasado 14 de junio en el pleno municipal en el que los concejales eligen alcalde Miguel Ángel Cabieces volvió a sumar: 8 (PSOE) más 5 (PP) son 13 y me llevo una ...Alcaldía. Es evidente que a Cabieces le gusta sumar y, vista su afición por las matemáticas, es seguro que encontrará un agradable pasatiempo tratando de explicarse cómo puede ser la suma que reste. Porque el hecho es que, mientras los votos nacionalistas crecen, la suma del PPSOE que tanto le gusta al alcalde supone 3.597 votos menos que hace dos años, cuando pretendieron "echar a los nacionalistas de todas las instituciones", y, ahí es nada, 4.250 votos menos que cuando comenzaron las sumas PP+PSOE con aquel Pacto Antiterrorista. ¿O era Antinacionalista?

EAJ-PNV-EA, la lista más votada por segunda vez consecutiva

Por segunda vez en 2 años, la lista de la coalición EAJ-PNV-EA ha sido la más votada en Portugalete. Después de que en las elecciones autonómicas del 13 de mayo de 2001 ya se impusiera con una clara mayoría, el pasado 25 de mayo la formación nacionalista ha vuelto a repetir éxito. Los resultados obtenidos por EAJ-PNV-EA vuelven a marcar historia, ya que ésta es la primera ocasión en la que los nacionalistas ganan unas elecciones municipales en Portugalete. Con estos resultados, la lista nacionalista obtiene 9 concejales, y se convierte en el mayor grupo municipal.

Elecciones Municipales 25 de mayo de 2003, Portugalete		
Formación	Votos.	Concejales
EAJ-PNV-EA	9.689	Nueve
PSE-EE	9.336	Ocho
PP	5.679	Cinco
IU	3.386	Tres
Nulos	1.542	Ninguno
Aralar	381	Ninguno

elkarrizketa

Fernando Carranza, el agur a un portugalujo ejemplar



Hace unos días fallecía en Caracas (Venezuela) Fernando Carranza Iza, portugalujo y nacionalista, donde había sido Delegado de los gobiernos vascos en el exilio de los Lehendakaris Agirre

y Leizaola. Trabajó también para los Lehendakaris Garaikoetxea y Ardanza siendo un referente del Gobierno vasco en el exilio. Fernando Carranza, hijo de Don Miguel Carranza, que fue Alcalde de Portugalete, y nieto de una de las personalidades más importantes en la historia de nuestra villa de finales del siglo XIX y comienzos del XX, como Alcalde y Diputado de Bizkaia, Don Fernando Carranza. Licenciado en Derecho por la Universidad de Valladolid en 1930, colaboró con la oposición a la dictadura de Primo de Rivera y, posteriormente, con la Minoría Nacionalista en las Cortes Generales de Madrid, en la que se encontraba como diputado nacionalista vasco otro portugalujo, amigo suyo, Don Ramón Bikuña.

Muchos fueron los avatares por los que tuvo que pasar en su vida desde su participación activa en la guerra civil, prisión en los campos de concentración y exilio en Venezuela, donde asienta ya su actividad profesional y política. Sus restos mortales, mientras, ya han llegado a su Portugalete natal para descansar en paz. Recordar a Fernando Carranza es recordar a una generación que supo entregarse a una causa y a unos ideales sin pararse a pensar apenas en sí mismos. Un recuerdo que nos deja ver la parte más noble y digna de la actividad política basada en valores y principios y sustentada por multitud de personas, desconocidas quizás para el gran público, que han contribuido de manera decisiva a que hoy podamos gozar de mayores cotas de libertad y bienestar. Sirvan de ejemplo, a seguir para nuestros jóvenes y para animar a otros a participar en política en su sentido más noble de lucha por unos ideales que nos lleven a conseguir una Euzkadi libre y en paz, más justa y solidaria.

laburrak

Dantzari Txiki Eguna, un ejemplo de la cultura y tradición de Euskal Herria



Los colectivos culturales de Portugalete han dado, una vez más, muestras de su profunda implicación con la cultura y tradiciones de Euskal Herria. Y el pasado 24 de mayo fue un buen ejemplo con la celebración en nuestra villa del VIII Dantzari Txiki. 320 dantzaris encuadrados en ocho grupos vascos nos trajeron, de la mano del grupo "Berriztasuna" (organizador del evento), toda una muestra de la dantza, en concreto de la cantera. Lo hicieron tanto en el puro festival en el parque Doctor Areilza como en las calles portugalujas, donde llevaron sus pinceladas de la dantza del futuro. Y Portugalete fue el marco elegido. Zorionak por este ejemplo de compromiso por nuestra cultura, que los grupos de Portugalete la mantienen viva.

Las piscinas, un año más con las obras

Los portugalujos volvemos a sufrir, por segundo año, las consecuencias de los proyectos que tan acostumbrados nos tienen el equipo de gobierno del PPSOE lleguen con retraso. Es el caso de las piscinas municipales, que se abrieron el pasado 1 de junio y que, por segunda temporada consecutiva, los usuarios están obligados a "disfrutarlas" con las interminables obras. Comenzaron en febrero de 2002 y la nueva instalación se anunció para después del pasado verano. Ya vemos que no ha sido así y tendremos que esperar al próximo invierno -si es que de verdad se cumplen los plazos- para que se haga realidad el nuevo complejo de las piscinas. Pero en la mente de todos quedan los retrasos e incomodidades que los usuarios han tenido que sufrir por la incompetencia de algunos.

